



# Notes de version de Service Registry 3.1 pour Microsoft Windows



Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054  
U.S.A.

Référence : 820-1822-10  
Février 2007

Sun Microsystems, Inc. détient les droits de propriété intellectuelle de la technologie utilisée par le produit décrit dans le présent document. Notamment, mais non exclusivement, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plusieurs brevets des États-Unis ou des demandes de brevet en attente aux États-Unis et dans d'autres pays.

Droits du gouvernement américain – logiciel (SW, software) commercial. Les utilisateurs gouvernementaux sont soumis au contrat de licence standard Sun Microsystems, Inc. et aux dispositions applicables du FAR et de ses suppléments.

La distribution du logiciel peut s'accompagner de celle de composants mis au point par des tiers.

Il est possible que des parties du produit soient dérivées des systèmes Berkeley BSD, concédés en licence par la University of California. UNIX est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, exclusivement concédée en licence par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, le logo Solaris, le logo Java Coffee Cup, docs.sun.com, Java et Solaris sont des marques commerciales ou déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les marques déposées SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques commerciales ou déposées de SPARC International, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques déposées SPARC sont constitués selon une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

OPEN LOOK et l'interface graphique utilisateur Sun<sup>TM</sup> sont développés par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et ses concessionnaires. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces utilisateur visuelles ou graphiques pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface utilisateur graphique Xerox, cette licence couvrant également les détenteurs de licence Sun qui mettent en place l'interface utilisateur graphique OPEN LOOK et qui, en outre, se conforment aux licences écrites de Sun.

Les produits couverts et les informations contenues dans cette publication sont contrôlés par les lois régissant les exportations aux États-Unis et peuvent être soumises aux lois régissant les exportations ou les importations dans d'autres pays. L'utilisation d'armes nucléaires, de missiles, d'armes biologiques et chimiques ou d'armes nucléaires maritimes, qu'elle soit directe ou indirecte, est strictement interdite. Son exportation ou réexportation vers des pays soumis à l'embargo américain ou à des entités exclues des listes d'exportation américaines, notamment mais pas exclusivement, les personnes et pays figurant sur des listes noires, est strictement interdite.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE « EN L'ÉTAT » ET TOUTES LES AUTRES CONDITIONS, DECLARATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES SONT FORMELLEMENT EXCLUES, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITE MARCHANDE, A L'APTITUDE A UNE UTILISATION PARTICULIERE OU A L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.

# Table des matières

---

<b>1</b>	<b>Notes de version de Service Registry 3.1</b> .....	5
	Nouveautés de cette version .....	6
	Nouveau port d'accès de Service Registry .....	6
	Noms des chemins d'installation pour Service Registry .....	6
	Nouveau nom cible de configuration .....	6
	Fonctions d'accessibilité destinées aux personnes handicapées .....	7
	API spécifique à l'implémentation .....	7
	Chemins d'accès et noms de fichier par défaut .....	7
	Configurations matérielle et logicielle requises .....	8
	Fonctions en voie d'abandon .....	8
	Mécanisme d'inscription de l'utilisateur .....	8
	Documentation de Service Registry 3.1 .....	8
	Bogues résolus dans la présente version .....	9
	Bogues et problèmes connus .....	10
	6248218 : le Paquet de registre (RegistryPackage) avec version perd son contenu ...	10
	6248293 : une Classification est ajoutée à l'ancienne et à la nouvelle version de l'objet .	10
	6248418 : l'ajout d'uneClassification, d'un Identifiant Externe (ExternalIdentifier) ou d'un Emplacement (Slot) entraîne la suppression duLien Externe (ExternalLink) .....	11
	6359188 : une tentative de création d'une association de/vers un objet désapprouvé d'un utilisateur n'entraîne pas une IllegalStateException .....	11
	6374079 : les détails d'objets Personne (Person) et Utilisateur (User) sont différents .....	11
	6407168 : la commande add association de l'outil d'administration renvoie des erreurs trompeuses .....	11
	6407974 : le répertoire temporaire comprend un trop grand nombre de fichiers .....	12
	6422192 : NullPointerException lors de l'utilisation de l'outil d'administration de Service Registry 3.1 avec Service Registry 3.0 .....	12
	6436598 : le catalogueur WSDL ne supprime pas ni ne met à jour les objets catalogués lorsqu'un objet source est supprimé ou mis à jour .....	12

6487653 : le bouton Définition ou modification du statut ne fonctionne pas lors de la création de l'objet .....	13
6499274 : l'état de l'objet modifié est Nul .....	13
6500654 : la description et le bouton de la fenêtre Sélection du nœud de classification ne correspondent pas .....	13
6500668 : l'Assistant Inscription de l'utilisateur n'explique pas la signification de l'astérisque .....	13
6502100 : le catalogueur WSDL ne gère pas la propriété java.io.tmpdir avec une barre oblique finale .....	14
Problèmes liés à la localisation .....	15
6276676 : chaînes localisées manquantes dans la console Web .....	15
6493416 : le lien Aide en ligne renvoie à une page anglaise .....	15
6496070 : les noms des types d'événement ne sont traduits en aucune langue .....	15
6499672 : deux pages de l'aide en ligne ont été omises dans des langues autres que l'anglais .....	16
6500664 : chaînes de caractères non traduites dans l'aide en ligne japonaise .....	16
6500673 : l'ordre des champs de nom et d'adresse postale est incorrect dans la version japonaise .....	16
6500677 : lien endommagé dans l'aide en ligne japonaise .....	16
6507818 : le manuel Service Registry User Guide n'est pas disponible pour les langues non anglaises .....	17
6510165 : les noms d'objet figurant dans l'onglet Détails ne sont pas traduits .....	17
Problèmes liés à la documentation .....	17
6500315 : Une page de l'aide en ligne a été omise .....	17
6501734 : l'aide en ligne attribue un nom incorrect au répertoire d'exploration .....	17

## Notes de version de Service Registry 3.1

---

Ces notes de version contiennent des informations importantes disponibles à la date de commercialisation de Service Registry 3.1. Elles présentent également les nouvelles fonctions et améliorations du logiciel, ainsi que les problèmes et restrictions connus et d'autres informations essentielles. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser Service Registry.

Vous pouvez consulter la dernière version de ces notes de version dans la documentation de Sun à l'adresse suivante : <http://docs.sun.com>. Consultez ce site Web avant d'installer et de configurer votre logiciel, puis régulièrement pour vous procurer la documentation produit et les notes de version les plus récentes.

Ces notes de version contiennent les sections suivantes :

- “Nouveautés de cette version” à la page 6
- “Chemins d'accès et noms de fichier par défaut” à la page 7
- “Configurations matérielle et logicielle requises” à la page 8
- “Fonctions en voie d'abandon” à la page 8
- “Documentation de Service Registry 3.1” à la page 8
- “Bogues résolus dans la présente version” à la page 9
- “Bogues et problèmes connus” à la page 10
- “Problèmes liés à la localisation” à la page 15
- “Problèmes liés à la documentation” à la page 17

Ce document fait référence à des URL de sites tiers, renvoyant à des informations supplémentaires connexes.

Sun ne saurait être tenu responsable de la disponibilité des sites tiers mentionnés dans ce document. Sun décline toute responsabilité quant au contenu, à la publicité, aux produits ou tout autre matériel disponibles dans ou par l'intermédiaire de ces sites ou ressources. Sun ne pourra en aucun cas être tenu responsable, directement ou indirectement, de tous dommages ou pertes, réels ou invoqués, causés par ou liés à l'utilisation des contenus, biens ou services disponibles dans ou par l'intermédiaire de ces sites ou ressources.

## Nouveautés de cette version

Cette section présente les nouvelles fonctions et fonctionnalités ainsi que les nouveaux produits pris en charge par Service Registry 3.1.

### Nouveau port d'accès de Service Registry

Le port d'accès par défaut de Service Registry a été modifié car la valeur de port précédente, 6060, entrainait en conflit avec une valeur enregistrée auprès de l'IANA (Internet Assigned Numbers Authority) pour l'utilisation de X Window System (X11). La nouvelle valeur de port d'accès par défaut est 6480. Tous les ports par défaut de Service Registry sont désormais enregistrés auprès de l'IANA.

Tous les clients existants utilisant Java API for XML Registries (JAXR™) doivent être modifiés pour utiliser la nouvelle valeur de port. Les propriétés `javax.xml.registry.queryManagerURL` et `javax.xml.registry.lifeCycleManagerURL` spécifient cette valeur de port pour les clients JAXR. Une recompilation des clients est inutile si ces propriétés sont définies dans un fichier de propriétés.

### Noms des chemins d'installation pour Service Registry

Les noms des chemins d'installation pour Service Registry ont été modifiés, comme le montre le tableau suivant.

TABLEAU 1-1 Chemins d'installation pour Service Registry

Description	Nom du chemin Java ES4	Nom du chemin Java ES5
Répertoire d'installation de base	C:\Sun\ServiceRegistry	C:\Program Files\Sun\JavaES5\srcv-registry
Répertoire d'installation des domaines et données	C:\Sun\ServiceRegistry	C:\Program Files\Sun\JavaES5\srcv-registry\data

### Nouveau nom cible de configuration

Dans la version précédente de Service Registry, le nom de la cible Ant utilisé pour configurer le logiciel était `install`. Dans la présente version, le nom cible est `configure`. La cible `install` est toujours prise en charge pour une compatibilité ascendante mais pourra être supprimée dans une version ultérieure. Pour plus d'informations, reportez-vous au Chapitre 1, "Configuring and Setting Up Service Registry" du *Service Registry 3.1 Administration Guide*.

## Fonctions d'accessibilité destinées aux personnes handicapées

Pour obtenir la liste des fonctions d'accessibilité mises à disposition depuis la publication de ce média, consultez les évaluations produit de la Section 508, disponibles sur demande auprès de Sun, afin de déterminer les versions les mieux adaptées au déploiement des solutions accessibles. Les mises à jour des applications sont disponibles à l'adresse <http://sun.com/software/javaenterprisesystem/get.html>. Pour obtenir plus d'informations sur l'engagement de Sun en matière d'accessibilité, visitez le site <http://sun.com/access>.

## API spécifique à l'implémentation

Service Registry comprend une implémentation de la version 1.0 de la spécification Java API for XML Registries (JAXR). JAXR version 1.0 a été conçu de manière à prendre en charge les spécifications UDDI et ebXML Registry 2.0. L'implémentation de JAXR dans Service Registry inclut des extensions non standard vers JAXR version 1.0.

## Chemins d'accès et noms de fichier par défaut

Le tableau suivant indique les chemins d'accès et les noms de fichier par défaut utilisés dans ce manuel.

TABLEAU 1-2 Chemins d'accès et noms de fichier par défaut

Conventions	Valeur par défaut	Description
<i>ServiceRegistry-base</i>	C:\Program Files\Sun\JavaES5\srcv-registry	Répertoire d'installation de base pour Service Registry.
<i>DomainRegistry-base</i>	C:\Program Files\Sun\JavaES5\srcv-registry	Répertoire dans lequel se trouvent le domaine Application Server et la base de données Service Registry.
<i>Ant-base</i>	ServiceRegistry-base\install\ant	Répertoire dans lequel se trouve la version Java ES de l'outil Ant.

## Configurations matérielle et logicielle requises

Cette rubrique indique la configuration minimale requise pour installer Service Registry 3.1.

La configuration minimale requise pour Service Registry est sensiblement identique à celle pour Sun Java System Application Server. Le tableau suivant présente l'espace disque requis pour le logiciel en plus de la configuration requise pour Application Server.

TABLEAU 1-3 Configurations matérielle et logicielle requises

Composant	Configuration requise
Système d'exploitation	Windows 2000 Advanced Server SP4
	Windows XP SP2
	Windows 2003 Enterprise Server (32 bits)
	Windows 2003 Enterprise Server (64 bits)
Mémoire minimum	512 Mo
Mémoire recommandée	1 Go
Espace disque minimum	65 Mo libres
Espace disque recommandé	100 Mo libres
Java Virtual Machine (JVM)	J2SE™ version 5_02

## Fonctions en voie d'abandon

### Mécanisme d'inscription de l'utilisateur

Cette version de Service Registry met en œuvre son propre mécanisme d'authentification et de gestion des utilisateurs.

## Documentation de Service Registry 3.1

L'ensemble de documentation de Service Registry est disponible sur le site <http://docs.sun.com/coll/1314.2>.



## Bogues résolus dans la présente version

Le tableau suivant indique les bogues rapportés pour Service Registry 3 et résolus ou clos dans Service Registry 3.1.

TABLEAU 1-4 Bogues résolus ou clos dans cette version

Référence	Description
6290339	Les objets Adresse e-mail (EmailAddress) ne peuvent être récupérés pour les objets Organisation
6297023	L'affichage du Schéma de classification (ClassificationScheme) persiste entre les opérations de publication
6298946	Une tentative de création de référence entre deux objets Organisation provoque une erreur
6303812	Des doublons de noms d'utilisateurs peuvent entraîner des messages d'erreur incohérents
6305210	Registry ne peut pas utiliser l'environnement linguistique anglais si le domaine du serveur d'application utilise un environnement linguistique différent
6312083	Certaines recherches renvoient des résultats inattendus
6312094	L'Assistant Inscription ignore les valeurs obligatoires lors de la création d'un nom distinctif de certificat
6313327	Échec de configuration de Service Registry après une réinstallation
6313791	Échec de l'outil d'administration lorsque l'option -alias est utilisée
6318002	Des erreurs se produisent après la création d'un ExtrinsicObject ou d'un ExternalLink avec un concept non valide
6323057	La suppression d'un Événement pouvant faire l'objet d'un audit (AuditableEvent) pour la création d'un objet provoque des exceptions
6324423	Une tentative de consultation de l'élément référentiel avant d'avoir cliqué sur le bouton Appliquer provoque une erreur
6338836	Un problème survient lors de la création d'un compte utilisateur à l'aide de l'option de téléchargement de certificat
6397404	Le catalogueur WSDL n'informe pas l'utilisateur des dépendances manquantes
6415812	Erreur java.lang.OutOfMemoryError: PermGen space
6430997	Certaines chaînes de la console Web ne sont pas localisées
6436398	La console Web n'affiche pas les schémas et nœuds de classification localisés
6438523	Mise à jour impossible de la boîte combinée Définition ou modification du statut

TABLEAU 1-4 Bogues résolus ou clos dans cette version (Suite)

Référence	Description
6443263	Le fait de cliquer sur une association provoque une exception dans le journal du serveur
6456272	Le fait de cliquer sur le bouton Supprimer dans l'onglet Emplacements émet une exception
6466376	Le catalogueur WSDL ne parvient pas à remplacer les ID temporaires
6470179	Le fait de cliquer sur le bouton Supprimer dans l'onglet Association affiche un message d'erreur
6472233	Impossible de créer une requête prédéfinie
6477124	Le fait de cliquer sur le bouton Appliquer n'entraîne pas la persistance des modifications apportées dans la page Détails

## Bogues et problèmes connus

Les problèmes et bogues présentés ci-après concernent la version Service Registry 3.1.

### 6248218 : le Paquet de registre (RegistryPackage) avec version perd son contenu

**Problème :** si le versionnage est activé et que vous modifiez un objet Paquet de registre (RegistryPackage) afin de créer une nouvelle version de l'objet, l'intégralité du contenu du paquet disparaît de la nouvelle version.

**Solution :** n'activez pas le versionnage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Enabling Versioning of Registry Objects" du *Service Registry 3.1 Administration Guide*.

### 6248293 : une Classification est ajoutée à l'ancienne et à la nouvelle version de l'objet

**Problème :** si le versionnage est activé et que vous ajoutez une classification à une version de l'objet tout en enregistrant ce dernier, la classification existe alors dans l'ancienne et la nouvelle version.

**Solution :** n'activez pas le versionnage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Enabling Versioning of Registry Objects" du *Service Registry 3.1 Administration Guide*.

## **6248418 : l'ajout d'une Classification, d'un Identifiant Externe (ExternalIdentifier) ou d'un Emplacement (Slot) entraîne la suppression du Lien Externe (ExternalLink)**

**Problème :** si le versionnage est activé et que vous ajoutez un Emplacement (Slot), une Classification ou un Identifiant Externe (ExternalIdentifier) à un objet comportant un Lien Externe (ExternalLink), alors ce dernier disparaît de la nouvelle version de l'objet.

**Solution :** n'activez pas le versionnage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Enabling Versioning of Registry Objects" du *Service Registry 3.1 Administration Guide*.

## **6359188 : une tentative de création d'une association de/vers un objet désapprouvé d'un utilisateur n'entraîne pas une IllegalStateException**

**Problème :** la spécification JAXR ne permet pas à un utilisateur de créer une association de/vers un objet désapprouvé. Le fournisseur JAXR de Service Registry permet cependant à un utilisateur de créer une telle association s'il est propriétaire de l'objet désapprouvé.

## **6374079 : les détails d'objets Personne (Person) et Utilisateur (User) sont différents**

**Problème :** la zone Détails d'un objet Personne (Person) ne permet pas à un utilisateur d'ajouter une PostalAddress, une EmailAddress ou un TelephoneNumber, bien qu'un objet Personne (Person) contienne tous ces attributs.

**Solution :** créez un objet Utilisateur (User) à la place d'un objet Personne (Person). Vous pouvez ajouter tous ces attributs à un objetUtilisateur (User).

## **6407168 : la commande add association de l'outil d'administration renvoie des erreurs trompeuses**

**Problème :** une tentative d'exécution de la commande add association de l'outil d'administration pour créer une association que l'utilisateur n'est pas autorisé à exécuter entraîne un message d'erreur trompeur. Par exemple, si un utilisateur autre que l'administrateur tente de créer une association du type HasMember, le message d'erreur suivant s'affiche :

No Concept object exists for type: HasMember

## 6407974 : le répertoire temporaire comprend un trop grand nombre de fichiers

**Problème :** le service de catalogage WSDL conserve les fichiers XML et XSLT sur le serveur, dans le répertoire spécifié par la propriété `java.io.tmpdir` du fichier `install.properties`. De plus, le processus d'authentification de l'utilisateur conserve les fichiers commençant par `.omar` et portant le suffixe `.jks` dans ce même répertoire. Ces fichiers ne sont supprimés que lorsque le domaine Registry est arrêté.

**Solution :** vous pouvez supprimer les fichiers portant des noms similaires aux exemples suivants. La variable `n` représente un chiffre.

```
CanonicalXMLValidationService_OutputFilennnnn.xml  
InvocationControlFile_WSDLValidationnnnnn.xslt
```

## 6422192 : NullPointerException lors de l'utilisation de l'outil d'administration de Service Registry 3.1 avec Service Registry 3.0

**Problème :** si vous utilisez l'outil d'administration de Service Registry 3.1 avec une version déployée de Service Registry 3.0, des commandes telles que `cp` et `rm` entraînent une `NullPointerException`.

**Solution :** utilisez l'outil d'administration de Service Registry 3.1 avec Service Registry 3.1 uniquement, et utilisez l'outil d'administration de Service Registry 3.0 avec Service Registry 3.0.

## 6436598 : le catalogueur WSDL ne supprime pas ni ne met à jour les objets catalogués lorsqu'un objet source est supprimé ou mis à jour

**Problème :** lorsque vous utilisez le service de catalogage WSDL pour créer un service en publiant un fichier WSDL dans Registry, ce dernier crée un grand nombre d'objets faisant partie du service. Lorsque vous supprimez ou mettez à jour le service ou le fichier WSDL, ces objets ne sont pas supprimés ni mis à jour. Vous devez supprimer ou mettre à jour ces objets individuellement lorsque le service ou le fichier WSDL est supprimé ou mis à jour.

**Solution :** aucune.

## 6487653 : le bouton Définition ou modification du statut ne fonctionne pas lors de la création de l'objet

**Problème** : lorsque vous créez un objet, le bouton Définition ou modification du statut n'est pas grisé. Cependant, il est impossible de définir ou de modifier l'état d'un objet si celui-ci n'a pas été préalablement créé. Si vous cliquez sur ce bouton, un message d'erreur indiquant que l'objet est introuvable s'affiche.

**Solution** : ne cliquez pas sur le bouton Définition ou modification du statut pour un objet en cours de création. Cliquez sur Appliquer pour terminer la création de l'objet, puis recherchez-le et modifiez son état.

## 6499274 : l'état de l'objet modifié est Nul

**Problème** : l'état des nouveaux objets est Envoyé. Cependant, une fois l'objet modifié et enregistré, son état devient nul. L'état de l'objet doit toujours être Envoyé à ce stade.

**Solution** : aucune.

## 6500654 : la description et le bouton de la fenêtre Sélection du nœud de classification ne correspondent pas

**Problème** : si vous cliquez sur le bouton Sélection du nœud de classification dans la zone de recherche, le texte s'affichant à l'écran vous invite à cliquer sur OK après avoir choisi un concept, alors que le nom du bouton est Fermer.

**Solution** : aucune.

## 6500668 : l'Assistant Inscription de l'utilisateur n'explique pas la signification de l'astérisque

**Problème** : dans la console Web, les formulaires Détails sur le nouvel utilisateur et Détails sur l'authentification de l'utilisateur contiennent des astérisques, mais n'expliquent pas que ce symbole désigne un champ obligatoire.

**Solution** : l'aide en ligne indique les champs obligatoires.

## 6502100 : le catalogueur WSDL ne gère pas la propriété `java.io.tmpdir` avec une barre oblique finale

**Problème :** une tentative d'utilisation du catalogueur WSDL sur un fichier zip échoue si la propriété JVM `java.io.tmpdir` est définie sur une valeur se terminant par une barre oblique (/). Ce problème engendre une `CatalogingException` et un message indiquant que le catalogueur n'a pas pu trouver l'un des fichiers dans la requête.

Ce problème est étranger à Linux, où le paramètre par défaut de `java.io.tmpdir` ne se termine pas par une barre oblique.

**Solution :** modifiez la valeur de la propriété `java.io.tmpdir` de manière à ce qu'elle ne se termine pas par une barre oblique.

Effectuez les opérations suivantes :

1. Connectez-vous à la console d'administration d'Application Server, comme décrit dans la section "To Use the Application Server Admin Console" du *Service Registry 3.1 Administration Guide*.
2. Développez le nœud Configurations.
3. Développez le nœud du serveur, `server-config` (Admin Config).
4. Cliquez sur Paramètres JVM.
5. Cliquez sur l'onglet Options JVM.
6. Cliquez sur Ajouter une option JVM.
7. Dans la zone de texte, saisissez comme suit :  
**`-Djava.io.tmpdir=c:\DOCUME~1\ADMINI~1\LOCALS~1\Temp`**
8. Cliquez sur Enregistrer.
9. Suivez les instructions de la section "To Stop and Restart the Application Server Domain for the Registry" du *Service Registry 3.1 Administration Guide*.

Après avoir effectué ces opérations, vous devriez pouvoir publier un fichier zippé contenant plusieurs fichiers WSDL.

## Problèmes liés à la localisation

Les bogues suivants dans Service Registry 3.1 sont liés à la localisation.

### 6276676 : chaînes localisées manquantes dans la console Web

**Problème :** dans la console Web, les chaînes suivantes, qui devraient être localisées, apparaissent en anglais :

- Tabs in the Create New Registry Object pages
- List of supported languages on the Customize page
- The Welcome page, copyright text, and title area
- Drop-down lists for telephone number and email address types
- Logging messages

En outre, certains libellés restent dans la langue précédente lorsque vous changez l'environnement linguistique du navigateur et choisissez une nouvelle langue.

### 6493416 : le lien Aide en ligne renvoie à une page anglaise

**Problème :** si vous utilisez la console Web dans une langue non anglaise pour laquelle une aide en ligne existe, le lien Repères et aide associée de la page Résultats de la recherche renvoie à une page de l'aide anglaise au lieu de l'aide correspondant à votre langue.

**Solution :** aucune.

### 6496070 : les noms des types d'événement ne sont traduits en aucune langue

**Problème :** dans la console Web, si vous cliquez sur l'onglet Piste de vérification pour un objet dans la zone Détails, le texte figurant dans le champ Type d'événement (Créé, Mis à jour, etc.) s'affiche toujours en anglais.

**Solution :** aucune.

## 6499672 : deux pages de l'aide en ligne ont été omises dans des langues autres que l'anglais

**Problème :** dans l'aide en ligne de la console Web, les deux dernières sections du dernier chapitre (Dépannage) ont été omises dans toutes les langues, excepté en anglais.

**Solution :** vous pouvez consulter ces sections dans le manuel en ligne, mais seulement en anglais ; reportez-vous au *Service Registry 3.1 User's Guide*.

## 6500664 : chaînes de caractères non traduites dans l'aide en ligne japonaise

**Problème :** dans l'aide en ligne de la console Web, les références croisées à d'autres manuels (par exemple, au *Service Registry 3.1 Administration Guide*) ne sont pas traduites en japonais.

**Solution :** aucune.

## 6500673 : l'ordre des champs de nom et d'adresse postale est incorrect dans la version japonaise

**Problème :** dans l'Assistant Inscription de l'utilisateur de la console Web, l'ordre des champs de nom et d'adresse postale du formulaire Détails sur le nouvel utilisateur n'est pas traduit en japonais.

**Solution :** aucune.

## 6500677 : lien endommagé dans l'aide en ligne japonaise

**Problème :** dans la préface de l'aide en ligne japonaise relative à la console Web, si vous accédez à la section Chemins et noms de fichier par défaut et que vous cliquez sur le lien Suivant, l'erreur Page introuvable s'affiche. Le lien renvoie à une page inexistante.

**Solution :** aucune.



## 6507818 : le manuel Service Registry User Guide n'est pas disponible pour les langues non anglaises

**Problème :** le manuel Service Registry User Guide n'est pas disponible pour les langues non anglaises sous Windows.

**Solution :** aucune.

## 6510165 : les noms d'objet figurant dans l'onglet Détails ne sont pas traduits

**Problème :** dans la zone Détails de la console Web relative aux objets, le nom d'objet dans l'onglet Détails n'est pas traduit. Le nom d'objet Java est alors utilisé. L'ordre des mots est également incorrect dans la version française.

**Solution :** aucune.

# Problèmes liés à la documentation

Les bogues suivants rencontrés dans Service Registry 3.1 sont liés à la documentation.

## 6500315 : Une page de l'aide en ligne a été omise

**Problème :** la section Recherche de documentation sur les produits Sun a été omise dans la préface de l'aide en ligne de la console Web (dans toutes les langues).

**Solution :** La préface complète est disponible en ligne (en anglais) dans le *Service Registry 3.1 User's Guide*.

## 6501734 : l'aide en ligne attribue un nom incorrect au répertoire d'exploration

**Problème :** dans la console Web, l'aide en ligne relative à l'onglet Explorer désigne de manière incorrecte le répertoire racine sous le nom root. Le nom correct est registry.

**Solution :** les informations correctes se trouvent dans le *Service Registry 3.1 User's Guide*.

